



## Dichiarazione di consenso e informazioni legali

Gentile signora / Egregio signor \_\_\_\_\_ / Nome dell'azienda: \_\_\_\_\_  
(necessario solo per le richieste aziendali)

Ha presentato una richiesta per un leasing o un finanziamento di veicoli. Prima di poter elaborare ulteriormente la sua richiesta, la preghiamo di confermarci quanto segue.

Ho letto le disposizioni legali complete e le accetto; in particolare, accetto la trasmissione e l'ulteriore elaborazione della mia richiesta in modalità elettronica.

I dati forniti sono esatti e veritieri. In caso di indicazioni non veritiere o qualora siano state occultate circostanze fondamentali per la stipulazione del contratto (p. es. iscrizione nel registro delle esecuzioni, ecc.), BANK-now SA non è tenuta a rispettare né l'offerta sottoposta né un eventuale contratto firmato. È noto che BANK-now SA è tenuta a notificare un leasing / credito al consumo da concedere o già concesso all'Associazione per la gestione di una centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) e alla Centrale per l'informazione sui crediti (ZEK). Tra l'altro, si comunicano i dati personali e il genere, l'importo e le modalità del credito o del leasing nonché eventuali ritardi certificati nei pagamenti e usi illeciti. Si prende atto e si riconosce che l'IKO o la ZEK sono espressamente autorizzate a rendere accessibili questi dati ad altri membri dell'IKO o della ZEK. Ai fini della verifica della solvibilità nonché per l'evasione e l'elaborazione della richiesta o del contratto di leasing o di credito, BANK-now SA è espressamente autorizzata a richiedere tutte le informazioni necessarie alla ZEK, all'IKO e ad altri enti pubblici e privati (p. es. uffici di esecuzione e delle contribuzioni, registri di commercio, uffici controllo abitanti, autorità tutorie, agenzie di informazioni economiche, intermediari di credito, datori di lavoro, casse malati, locatori, uffici del registro fondiario ed eventuali terzi incaricati, banche, società del Gruppo UBS o altre centrali e agenzie d'informazione idonee), avvalendosi eventualmente dei mezzi di comunicazione elettronica. Tra le informazioni da acquisire rientrano in particolare dati personali, dati sull'azienda, dati sulla solvibilità e su altri impegni di leasing o credito. BANK-now SA è autorizzata contrattualmente a trasferire le suddette informazioni reperite al responsabile del trattamento. Ai fini di cui sopra, BANK-now SA è esonerata dal segreto bancario. BANK-now SA assicura, mediante contratto, il rispetto delle disposizioni legali in materia di protezione dei dati e del segreto bancario durante il trattamento dei dati personali, anche da parte del responsabile del trattamento. Il fornitore e un eventuale importatore possono essere informati sul rispettivo status della richiesta e successivamente del contratto, in particolare su un'eventuale mora e sul valore contabile del bene in leasing. A tal fine, la banca può eventualmente utilizzare i mezzi di comunicazione elettronica. Inoltre, la banca è autorizzata a comunicare al fornitore, a un eventuale importatore e alle sue società del gruppo dati personali, quali nome, dati di contatto, anno di nascita, stato civile, nonché informazioni riguardanti sia l'oggetto in leasing, compreso il numero di identificazione del veicolo, sia il leasing finanziario per scopi di marketing. BANK-now SA è autorizzata a trasmettere a fornitori, imprese di logistica e altri partner (p. es. importatori) dati personali, dati sul veicolo e finanziari nonché a rendere note informazioni sul risultato della verifica della richiesta, sul contenuto del contratto e sull'adempimento contrattuale. In caso di approvazione della richiesta, BANK-now SA è autorizzata a inviare tutti i documenti contrattuali e gli allegati direttamente al fornitore, all'azienda di logistica o ad altri partner. Ai fini di cui sopra, BANK-now SA è esonerata dal segreto bancario. BANK-now SA, in qualità di società affiliata del Gruppo UBS, può trasmettere i dati ad altre società del gruppo. BANK-now SA è autorizzata a comunicare per via elettronica all'indirizzo (agli indirizzi) e-mail indicato(i) (applicazioni mobili e altri canali elettronici) e a trasmettere offerte di prodotti e messaggi mediante posta elettronica (p. es. e-mail o telefono cellulare in caso di applicazione mobile) in forma non cifrata attraverso la connessione Internet pubblica. BANK-now SA può inviare tramite SMS informazioni relative alla richiesta, decisione e al contratto di credito o leasing come pure documenti contrattuali o altri documenti all'indirizzo (agli indirizzi) e-mail o al(i) numero(i) di telefono (cellulare) indicato(i); può altresì lasciare messaggi al riguardo sulla relativa segreteria telefonica. Questa autorizzazione può essere revocata in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta o via e-mail a BANK-now SA. BANK-now SA è autorizzata a comunicare per via elettronica con terzi, quali p. es. fornitori, imprese di logistica e altri partner, e a trasmettere tali documenti e informazioni mediante posta elettronica (e-mail). È noto che, in linea di principio, non è garantita la protezione contro l'accesso di terzi non autorizzati ai canali di comunicazione elettronica e si può pertanto incorrere nei relativi rischi, p. es. mancanza di riservatezza, manipolazione dei contenuti o dei dati del mittente, instradamento erraneo, ritardi o virus. Le e-mail e i messaggi SMS possono essere potenzialmente letti ed eventualmente modificati da terzi in Svizzera e all'estero. I messaggi vocali telefonici possono essere potenzialmente ascoltati da terzi in Svizzera e all'estero. È pertanto possibile che terzi desumano l'esistenza di una relazione bancaria. L'identità del mittente potrebbe essere modificata o falsificata. Lo scambio di informazioni può risultare compromesso a causa di errori di comunicazione. BANK-now SA è autorizzata a registrare e a conservare i dati a scopi di marketing per il periodo consentito dalla legge. BANK-now SA può utilizzare i dati comunicati per allestire un profilo personale e trasmettere offerte di prodotti e messaggi personalizzati, tra l'altro mediante posta elettronica (e-mail), utilizzando la connessione Internet pubblica non cifrata, all'indirizzo e-mail indicato. Questa autorizzazione può essere revocata in qualsiasi momento dal richiedente. Nell'ambito della finalità di elaborazione (cfr. Informativa sulla protezione dei dati), la banca può trattare in modo automatizzato, ossia tramite computer, i suoi dati personali. In questo quadro, sulla base dei dati raccolti che la riguardano (p. es. situazione finanziaria, preferenze) la banca può allestire profili in merito alla sua situazione economica, ai suoi interessi o ad altri aspetti della sua personalità. La banca utilizza tali profili per i seguenti fini: analisi ed esecuzione del contratto (p. es. verifica dell'affidabilità creditizia o solvibilità), compliance (p. es. identificazione dei rischi di riciclaggio di denaro e di frode), marketing (p. es. personalizzazione di pubblicità, ricerche di mercato, sviluppo di prodotti) e a scopo di test. Se necessario per il raggiungimento della finalità di elaborazione, questi profili vengono trasmessi a società del Gruppo UBS e a terzi (fornitori di servizi e partner di cooperazione della banca). I dati trasmessi su un'eventuale terza persona (secondo richiedente) devono essere registrati integralmente e in modo veritiero nella richiesta. La terza persona è informata in merito a tale richiesta e alle richieste dei propri dati personali in essa contenute e ha conferito la propria autorizzazione al riguardo. BANK-now SA è autorizzata a richiedere chiarimenti in merito ai suddetti dati direttamente alla terza persona. A tal fine, BANK-now SA è esonerata dal segreto bancario. Se è stata presentata una richiesta di copertura in caso di disoccupazione per cause involontarie o di incapacità di guadagno, si aderisce a un'assicurazione collettiva che BANK-now SA, in qualità di contraente, ha stipulato con Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazione SA in qualità di assicuratore. Dichiaro inoltre di aver ricevuto informazioni esaustive sull'obbligo di cui alla Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche sulla dichiarazione del diritto economico per i valori patrimoniali conferiti nella presente transazione finanziaria. Il richiedente è l'unico beneficiario di tutti i valori patrimoniali conferiti (acconto, rate del credito o leasing, cauzioni ecc.). La presente dichiarazione sulla protezione dei dati di BANK-now SA [www.bank-now.ch/informativa-sulla-privacy](http://www.bank-now.ch/informativa-sulla-privacy) è stata letta e compresa.

Avvertenza legale: la concessione di crediti è vietata se conduce a un indebitamento eccessivo (art. 3 LCSI).



**Diritto economico (rilevante solo per il 1° richiedente - da non compilare dal 2° richiedente e dai clienti aziendali)**

Indicare a chi appartengono i valori patrimoniali utilizzati per il pagamento delle rate mensili concordate:

- ☐ I valori patrimoniali appartengono a me
- ☐ I valori patrimoniali appartengono a un'altra persona

Con il termine "avente diritto economico" si intende la persona alla quale vanno attribuiti economicamente i valori patrimoniali versati (con cui vengono pagate le rate mensili concordate).

L'avente diritto economico non deve necessariamente essere in possesso di una procura bancaria o di un diritto di firma per la relazione bancaria.

Il contraente si impegna a comunicare spontaneamente alla Banca qualsiasi cambiamento. Il fatto di indicare intenzionalmente informazioni errate nel formulario può pertanto comportare delle sanzioni penali (falsità in documenti ai sensi dell'art. 251 del Codice penale svizzero).

Con la mia firma, confermo di aver letto e compreso la dichiarazione di consenso, le note legali e le spiegazioni relative al diritto economico, e che le informazioni da me fornite sono corrette e complete.

---

Data, firma